

Biotage® Liquid Level Sensor for Biotage® Selekt Family

User Manual



Biotage® Selekt Liquid Level Sensor for Biotage® Selekt Family

User Manual

CONTENTS

1	Introduction	
1	Biotage® Liquid Level Sensor	
1	Solvent Notifications and Stop Limits Based on Distance	
1	Safety Stop Limit for Waste	
1	Included in the Kit	
2	Technical Specifications	
3	Safety	
3	Intended Use	
3	Labels Used on the Biotage® Liquid Level Sensor Kit	
3	MIC Giteki Marking on Biotage® Liquid Level Sensor	
3	FCC and ISED for Biotage® Liquid Level Sensor	
4	Safety Requirements	
4	Safety in Other Languages	
5	Connect the Liquid Level Sensors to the System	
5	Connect the Hub to the System	
5	Mount the Liquid Level Sensors on the Reservoirs	
6	Cable and Tube Routing	
7	Connect the Liquid Levels Sensors to the Hub	
7	Connections	
7	Use the Universal Cap Adapter	
8	Enable the Liquid Level Sensors	
9	Administrate Reservoirs	
9	Reservoir Parameters	
9	Calibrate a Reservoir	
10	Transfer Reservoirs	
11	Assign Solvents and Reservoir Types	
12	Status of the Liquid Level Sensors	
13	Solvent and Waste Estimations and Notifications	
13	Run Estimation	
13	Solvent and Waste Notifications	
13	Safety Stop Limit for Waste	
14	Refill a Solvent and Empty Waste	
14	Refill a Solvent Reservoir	
14	Empty the Waste Reservoir	
14	Replace a Solvent or Waste Reservoir	
15	Maintenance and Troubleshooting	
15	Maintenance	
15	Troubleshooting	
16	General Information	
16	Consumables and Accessories	
16	Biotage® Selekt Family User Documentation	
16	Manufacturer	
16	Contact Us	
16	Intellectual Property	
17	Safety Translations	
17	安全について	
18	Sécurité	
19	Seguridad	
20	Sicherheitshinweise	
21	Sicurezza	
22	Sikkerhed	
23	Säkerhet	
24	Turvallisuus	
25	Veiligheid	

Introduction

Biotage® Liquid Level Sensor

Using radar technology, Biotage® Liquid Level Sensor measures the distance between the sensor (mounted on the reservoir cap) and the liquid level, enabling the system to present the actual amount of liquid available in the reservoir in real time.

With the liquid level sensor hub installed on your Selekt or Selekt Enkel system, and its functionality enabled in the system settings, the sensors can be used to monitor the liquid levels in the solvent reservoirs and/or the waste reservoir connected to your system (see Figure 1).

For the reservoirs to be used with the liquid level sensors, they must be defined and calibrated in the **Reservoir Administration** view. The software comes with two preconfigured reservoirs supplied by Biotage. Custom reservoirs can be defined and calibrated on one system and transferred to other Selekt and Selekt Enkel systems using a USB memory device or network share (if enabled).

Reservoirs are assigned to the solvent inlets and waste outlet in the **Solvent Setup** view; see page 11. The status of the connected liquid level sensors is displayed both in the **Solvent Setup** view and the **About** view (see page 12).



Figure 1. Selekt system with Biotage® Liquid Level Sensor used on all solvent reservoirs and the waste reservoir. All the liquid level sensors are connected to Biotage® Liquid Level Sensor Hub.

Solvent Notifications and Stop Limits Based on Distance

The solvent notifications and stop limits are based on the distance between the solvent surface and the bottom of the reservoir. This optimizes how much solvent that can be used without the risk of aspirating air. For more information, see page 13.

Safety Stop Limit for Waste

To ensure that the waste reservoir cannot be overfilled, the pump operation in progress is immediately paused if the distance between the sensor and the waste liquid becomes smaller than allowed. This is useful if e.g. the operator by mistake is using a waste reservoir that is smaller than the one that has been assigned to the solvent inlet in the software.

Included in the Kit

Part Number	Description	Qty
418758	Biotage® Liquid Level Sensor Hub	1
418574	CAN Power Cable	1
418536	Biotage® Liquid Level Sensor	5/3*
418777	Tube Holder	5/3*
418569	Waste Tube Insert	4
418839	Markings Kit	1
418859	Cable Support Clip, Solvent	20
418890	Cable Support Clip, Waste	5

* Five are delivered with the Biotage® Selekt Liquid Level Sensor Kit (P/N 418776) and three with the Biotage® Selekt Enkel Liquid Level Sensor Kit (P/N 418843).

Note that the required caps are not included in the kit and have to be ordered separately, see “Consumables and Accessories” on page 16.

We recommend that the boxes and packing materials are kept by the customer incase the kit needs to be shipped in the future.

Note: All the system photographs and software images in this manual show the Selekt system.

Technical Specifications

Fume Hood/ Ventilation System	A laboratory fume hood with the capacity to handle leakage of solvents and provide suitable airflow to prevent the build-up of flammable vapors.
Location	Indoor use only. No wet locations. Biotage® Liquid Level Sensor must be placed on a stable, and flat level surface.
Ambient Temperature	Operating: 15°C to 32°C (59°F to 90°F). Storage and transportation: -25°C to 60°C (-13°F to 140°F).
Humidity	20% to 90% RH (non-condensing).
Altitude	Operation: up to 2000 m (6562 ft).
Pollution Degree	The Biotage® Liquid Level Sensor kit shall be installed and used in a level 2 environment in accordance with EN 60664-1.
Electrical Supply	24 V
Max Power Consumed	500 mA
Materials	PEEK (tube holder), PPS (sensor house, cap, and universal cap adapter), PP (hub), TPE partly coated with PO (sensor cable)
Weight	Hub: 133.5 g (0.29 lbs) Sensor: 64.2 g (0.14 lbs)
Dimensions	Hub: 157 x 85 x 32 mm (6.2" x 3.3" x 1.3") Sensor: 63 x 55 x 27 mm (2.5" x 2.2" x 1.1")
IP Classification	IP54 for the sensor
RF Type (Sensor)	Transceiver
Operating Frequency Range	57 to 64 GHz
Radar Peak Output Power	18 dBm
Sensor Cable Length	1.8 m (70.9")

Safety

All operations on Biotage® Selekt and Biotage® Selekt Enkel systems must be performed according to the user documentation supplied with the system and its accessories; see “Biotage® Selekt Family User Documentation” on page 16.

Intended Use

Biotage® Liquid Level Sensor from Biotage is intended solely to be used with Biotage® Selekt and Biotage® Selekt Enkel systems to detect solvent and waste levels.

Labels Used on the Biotage® Liquid Level Sensor Kit

All symbols used on the labels on the Biotage® Liquid Level Sensor kit can be referred to in the Biotage® Selekt Family Installation and Safety document (P/N 417511) except the following symbol on Biotage® Liquid Level Sensor:



This device is approved by the Ministry of Internal Affairs and Communications in Japan; see “MIC Giteki Marking on Biotage® Liquid Level Sensor” below.

MIC Giteki Marking on Biotage® Liquid Level Sensor

Japanese Radio Law and Japanese Telecommunications Business Law Compliance.

This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese Telecommunications Business Law (電気通信事業法).

This device should not be modified (otherwise the granted designation number will become invalid).

FCC and ISED for Biotage® Liquid Level Sensor

This device contains licence-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada’s licence-exempt RSS(s) and complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

L’émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d’Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L’appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. L’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Biotage may void the FCC authorization to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- » Reorient or relocate the receiving antenna.
- » Increase the separation between the equipment and receiver.
- » Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- » Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet équipement est conforme aux limites d’exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Cet transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé simultanément avec un autre transmetteur ou antenne.

Safety Requirements

- » Never connect or disconnect the liquid level sensor hub when the system is turned on.
- » Never use a liquid level sensor assembly that is damaged. Inspect before use.
- » Never lift a reservoir by its liquid level sensor assembly.
- » Always ensure that the solvent inlet tubes, waste outlet tube, and the sensor cables are routed in a safe manner to reduce the risk that the solvent and waste reservoirs tip over. It is recommended that the optional secondary solvent containment is used.
- » Ensure that the power cord, cables, and tubing connected to the system cannot come in contact with chemicals.
- » If spillage occurs on the liquid level sensor assembly, immediately dry it off.
- » Always ensure that the current waste level is correct in the **Solvent Setup** view after disabling **Biotage® Liquid Level Sensor** in the **System Settings** view.
- » Read and follow the safety requirements in the Biotage® Selekt Family Installation and Safety document (P/N 417511) that is supplied with the system.

Safety in Other Languages

See “Safety Translations” on page 17.

Connect the Liquid Level Sensors to the System

Prepare the System

Warning

» Read and follow the safety requirements on page 4.

Connect the Hub to the System

1. Ensure that the system is turned off.
2. Slide the hub into position between two rails on the right side of the system; see A in Figure 2. It is recommended that it is placed into the bottom rail.
3. Connect the CAN power cable supplied with the liquid level sensor kit between the **CAN IN** port on the hub and the **AUX** port at the rear of the system; see B in Figure 2.

Note: If the **AUX** port is plugged, remove the plug.



Figure 2. Connecting the liquid level sensor hub to the system.

Mount the Liquid Level Sensors on the Reservoirs

Note: Only reservoirs with the GL45 or 38-430 neck thread are currently supported. An universal cap adapter that may be used for other reservoirs can be ordered separately; see “Use the Universal Cap Adapter” on page 7.

1. Attach a GL45 cap (P/N 418528SP) or a 38-430 cap (P/N 418529SP) to the reservoir; see Figure 3.



Figure 3. The GL45 and 38-430 caps that can be used with the liquid level sensor kit.

2. Attach the solvent inlet/waste outlet tube to the tube holder; see Figure 4. Two tube inserts are required to attach the waste tube.

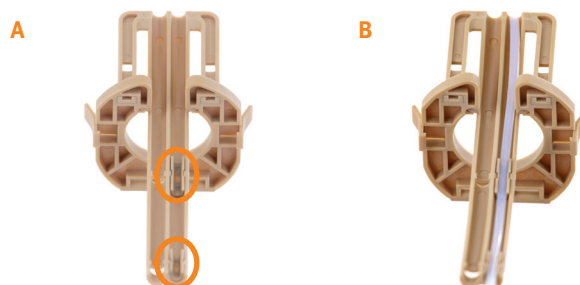


Figure 4. A: Two tube inserts are required for the waste outlet tube. **B:** The waste outlet tube attached to the tube holder.

3. Snap the tube holder onto the cap as shown in Figure 5.



Figure 5. Attach the tube holder to the cap.

4. Adjust the position of the tube by gently sliding it up or down the tube holder groove:
 - » **Solvent reservoir:** Ensure that the solvent inlet filter is at the bottom of the reservoir and that the filter and tube will not block the sensor's line of sight to the bottom of the reservoir; see Figure 6.
 - » **Waste reservoir:** Ensure that the end of the waste outlet tube is positioned at the bottom of the reservoir and that the tube will not block the sensor's line of sight to the bottom of the reservoir; see Figure 6.

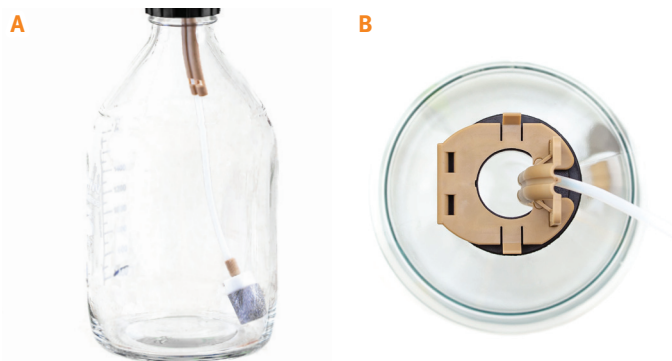


Figure 6. A: Ensure that the solvent inlet filter, or the waste outlet tube, is at the bottom of the reservoir. **B:** Ensure that nothing is blocking the sensor's line of sight to the bottom of the reservoir.

5. Snap the sensor onto the tube holder as shown in Figure 7.

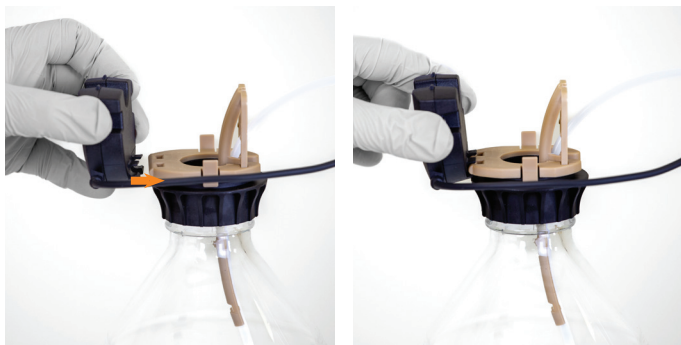


Figure 7. Snap the sensor onto the tube holder as shown in Figure 7.

6. Close the sensor by flipping it down. Ensure that it clicks into its closed position; see Figure 8.

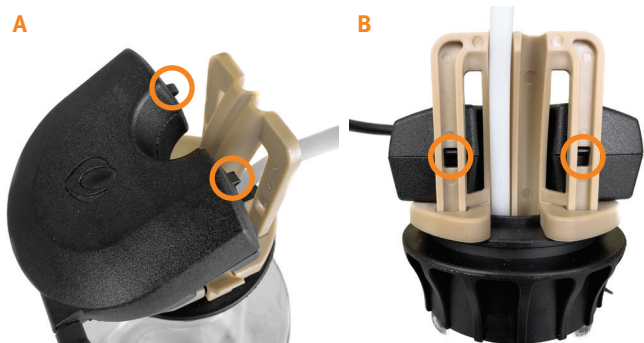


Figure 8. **A:** The locking mechanism on the sensor. **B:** The sensor in its closed position.

7. Repeat step 1 to 6 for all reservoirs.
8. Ensure that the reservoirs are placed on a flat and stable surface. If using the optional secondary solvent containment, place the metal plate that can be ordered separately (P/N 418565SP) at the bottom of the containment (see Figure 9).



Figure 9. If using the optional secondary solvent containment, place the metal plate that can be ordered separately at the bottom of the containment.

Cable and Tube Routing

Link each sensor cable to its solvent/waste tube using five clips and three markers:

1. Link the sensor cable to its solvent/waste tube using five clips with a distance of approximately 15 cm (5.9"); see C1 to C5 in Figure 10. Place the first clip (C1) after the heat shrink tube; see Figure 11.
- Note:** Twenty (20) solvent clips, and five (5) waste clips are included in the support kit (P/N 418956SP). See the difference in Figure 12.
2. Link the sensor cable to both ends of the solvent/waste tube using two markers with the correct label (S1, S2, S3, S4, or W); see M1 to M2 in Figure 10. Place the first marker (M1) on the heat shrink tube; see Figure 11.
3. Attach a marker with the correct label to the end of the sensor cable; see M3 in Figure 10.

Note: Two markers per solvent/waste tube are included in the support kit (P/N 418956SP). The third marker is supplied with the system.

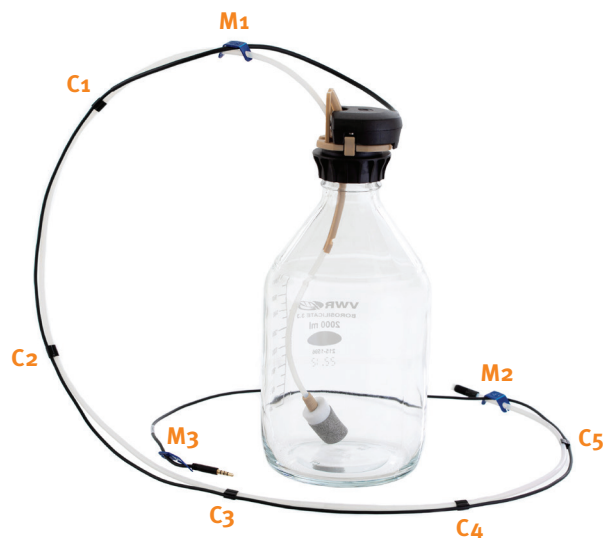


Figure 10. The cable and tube routing using clips and markers with S1-S5 and W.



Figure 11. Place the first marker (M1) on the heat shrink tube and the first clip (C1) after the heat shrink tube. (The photograph is showing a close-up of M1 and C1 in Figure 10.)

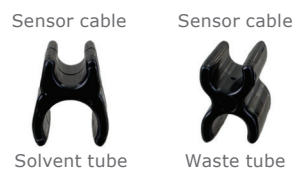


Figure 12. The solvent and waste clips.

Connect the Liquid Levels Sensors to the Hub

Connect each liquid level sensor to the hub port that corresponds to the reservoir it is mounted on; see Figure 13 and Table 1.

Note: The sensor setup has to be confirmed in the software when the **Biotage® Liquid Level Sensor** option is enabled (see “Enable the Liquid Level Sensors” on page 8) and each time a sensor is connected or disconnected to/from the hub. You can at anytime see the sensor setup in the **About** view; see Figure 27 on page 12.



Figure 13. The liquid level sensors connected to the hub.

Connections

Note: The **S3** and **S4** ports on the hub are not supported on Selekt Enkel, i.e. sensors connected to these ports will not be used.

System Port	Hub Port
S1	S1
S2	S2
S3	S3
S4	S4
Waste	W
AUX	CAN IN

Table 1. Connections on the system and the liquid level sensor hub.

Use the Universal Cap Adapter

There is an optional universal cap adapter for reservoirs that do not have the GL45 or 38-430 cap that can be ordered separately

(P/N 418571SP). See the requirements for using the adapter in Figure 14.

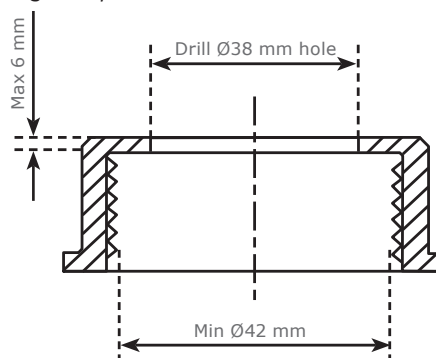


Figure 14. The universal cap adapter can be used with reservoirs that have a cap with 1) an inner diameter of 42 mm or larger and 2) a maximum top thickness of 6 mm.

1. Drill a hole of 38 mm in diameter in the middle of the cap; see Figure 14.
2. Insert the universal cap adapter through the hole; see A and B in Figure 15.
3. Attach the 38-430 cap supplied by Biotage to the universal cap adapter; see C in Figure 15.
4. Tighten the 38-430 cap and attach the whole cap assembly to the reservoir.



Figure 15. **A:** The universal cap adapter. **B:** The cap with the 38 mm hole on top of the adapter. **C:** The 38-430 cap attached to the adapter and the modified cap.



Figure 16. The liquid level sensor mounted on a reservoir that requires the universal cap adapter. Do not mount the sensor on a cap that is in a tilted position.

Enable the Liquid Level Sensors

Prepare the System

When the liquid level sensor hub has been connected to the system (see page 5), its functionality has to be enabled in the system settings (see Figure 17).

Note: Only users with system owner privilege can change the system settings.

1. Turn on the system using the power switch located on the left side of the system.
2. Press **Menu** and then **System Settings**.
3. Enable **Solvent Monitoring** and/or **Waste Monitoring**.
4. Enable the **Biotage® Liquid Level Sensor** option.
5. An information dialog opens, showing the sensor setup (see Figure 17). Confirm that the setup is according to your expectations. Otherwise, check the connections at the hub on the right side of the system (see Figure 13 and Table 1 on page 7).

Note: The sensor setup has to be confirmed each time a sensor is connected or disconnected to/from the hub. You can also at anytime see the sensor setup in the **About** view; see Figure 27 on page 12.

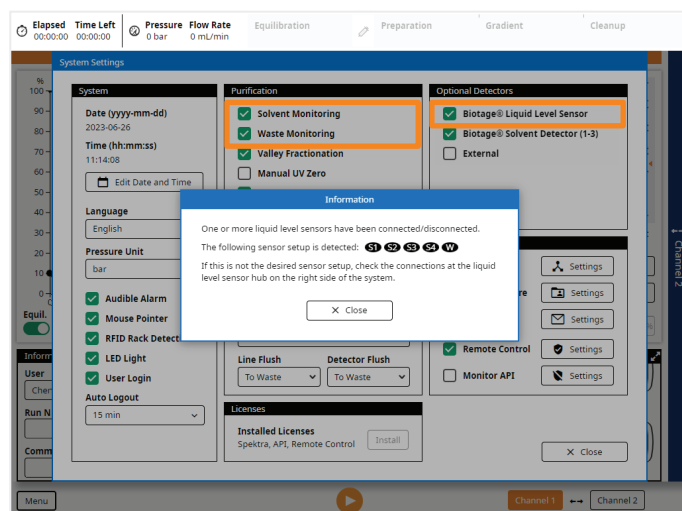


Figure 17. The System Settings view when the Biotage® Liquid Level Sensor option has been enabled. An information dialog opens, showing which sensors that are connected to the system.

Administrate Reservoirs

Prepare the System

The software comes with two preconfigured reservoirs supplied by Biotage that cannot be edited or deleted. To add, edit, calibrate, transfer, and delete user-defined reservoirs, press **Menu**, **Data Administration** and then **Reservoirs** (see Figure 18).

Monitoring using liquid level sensors is only possible when using 250 mL or larger glass or plastic reservoirs that have an inner height of 15 to 90 cm (5.9" to 35.4") and have been calibrated on a Selekt or Selekt Enkel system.

Only reservoirs with the GL45 or 38-430 neck thread are currently supported. An universal cap adapter supplied with the liquid level sensors that can be ordered separately may be used for other reservoirs; see page 7.

Note: Only users with system owner privilege can administrate reservoirs.

- » **Description:** A description of the reservoir, e.g. material, manufacturer, and part number. (Optional.)
- » **Calibrated:** The date and time when the reservoir was calibrated. The result of the calibration can be viewed by pressing ⓘ. To calibrate/recalibrate the reservoir, see the instructions below. (Optional.)

Note: Only calibrated reservoirs can be used with the liquid level sensors.

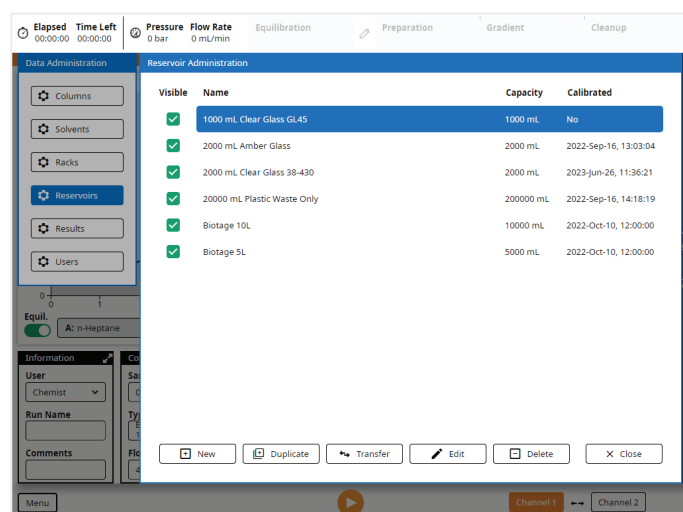


Figure 18. The Reservoir Administration view.

Reservoir Parameters

The following reservoir parameters are available (see Figure 19):

- » **Visible:** If enabled, the reservoir is available for use.
- » **Name:** The name of the reservoir.
- » **Capacity:** The reservoir volume in mL.
- » **Icon:** The icon of the reservoir; see Figure 20. The icon can help you to identify the correct reservoir when assigning reservoirs to the solvent inlets and the waste outlet (see Figure 24 on page 11). (Optional.)

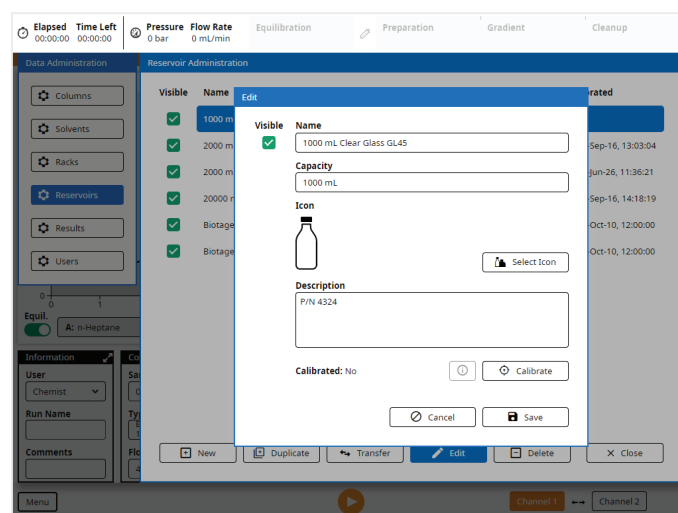


Figure 19. The Edit view.

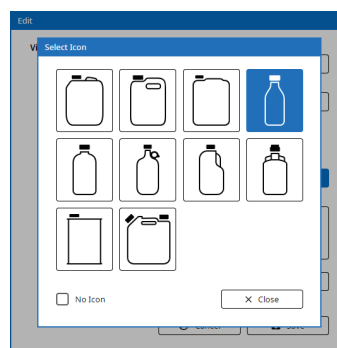


Figure 20. The available reservoir icons.

Calibrate a Reservoir

During the calibration, water will be dispensed into the reservoir through the waste channel while the reservoir is monitored by the waste sensor (port **W** on the hub). The Reservoir Calibration Wizard will guide you through the whole process.

Note: The last solvents used on the system must be miscible with water.

1. Press **Menu, Data Administration** and then **Reservoirs**.
2. Edit or create the reservoir that you want to calibrate.
3. Press **Calibrate**. Read and follow the instructions that appear on the screen; see Figure 21.

Reservoir Calibration Wizard (Page 1 of 3)

Assign water to one of the solvent inlets and prime with 60 mL of water:

1. Assign water to one of the solvent inlets. The capacity of the reservoir to be calibrated is 1000 mL.
Note: The last solvents used on the system must be miscible with water.
2. Select the solvent inlet with water assigned to it.
Solvent Reservoir: S3: Water **Current Level:** 5000 mL **Required:** ≈ 2366 mL
3. Prime the system with 60 mL of water. (Press **Prime** once.)

Reservoir Calibration Wizard (Page 2 of 3)

Calibrate the "1000 mL Clear Glass GL45":

1. Move the liquid level sensor connected to the W port on the sensor hub and the waste outlet tube to the empty reservoir to be calibrated.
2. Close the liquid level sensor and start the calibration.

Estimated remaining time (hh:mm):

Figure 21. The first and second page in the Reservoir Calibration Wizard.

Transfer Reservoirs

Reservoirs added on one system can be transferred to other Selekt and Selekt Enkel systems using a USB memory device or network share (if enabled).

Note: When exporting reservoirs from the system, they are saved at biotage\selekt\common\reservoirs\ (on USB) or \common\reservoirs\ (in network share folder). Ensure to use the same location when importing reservoirs to the system.

Note: If remote control is enabled on your system, it is not possible to export and import reservoir types using a USB memory device on a remote client.

1. Press **Menu, Data Administration** and then **Reservoirs**.
2. Press **Transfer**. The **Transfer Reservoirs** view opens; see Figure 22.
3. If applicable, select whether you want to transfer reservoirs from/to a USB memory device or the network share folder from the **Available on** drop-down list.

4. Select the reservoir(s) to be transferred.
To only list calibrated reservoirs, enable the **Only Calibrated** option.

To transfer all listed reservoirs, enable the **Select All** option.

Note: If a reservoir with the same name and identical settings exists on the system and the USB/network share, it is grayed out and cannot be selected.

5. Transfer the selected reservoir(s) by pressing **Selected**.
6. If a reservoir with the same name but different settings exists on the destination location, the **Reservoir Already Exists** dialog opens (see Figure 23). The settings for both reservoirs are listed. Select whether to replace the reservoir in the destination (**Replace**), keep both (**Create Copy**), or keep the reservoir in the destination (**Skip**).

Figure 22. The Transfer Reservoirs view. In this example, the selected reservoirs will be copied from the system to the connected USB memory device when **Selected** is pressed. The reservoir "2000 mL Amber Glass" is grayed out (and cannot be selected) as its settings are identical on the system and the connected USB memory device.

Figure 23. The Reservoir Already Exists dialog appears when a reservoir with the same name but with different settings exists in the destination location. In this example, the reservoir "2000 mL Clear Glass 38-430" on the system has a newer calibration than the one on the connected USB memory device.

Assign Solvents and Reservoir Types

Prepare the System

Warning

» If using the optional secondary solvent containment on the top of the system, it must be empty when using columns larger than 400 grams.

Note: For the liquid level sensors to work, they have to be used with reservoirs that have been calibrated. See “Administrate Reservoirs” on page 9.

1. Ensure that each liquid level sensor is connected to the hub port that corresponds to the reservoir it is mounted on; see see Figure 13 and Table 1 on page 7. For instructions on how to mount the liquid level sensors, see page 5.
2. In the software, press **Menu** and then **Solvent Setup**.
3. Assign a solvent to each solvent inlet using the **Solvent** drop-down lists in the **Solvent Setup** view.
To add solvents to the list, press **Solvent Administration**. For more information, see the user manual supplied with the system.
4. Assign a reservoir to each solvent inlet and the waste outlet from the **Reservoir** drop-down lists; see Figure 24. Reservoirs that are calibrated are marked with .
To add reservoirs to the list, press **Reservoir Administration**. For more information, see page 9.

The **Custom** option is available when you want to use a reservoir without adding it to the system; you can enter its capacity manually in the **Solvent Setup** view (see solvent inlet S₄ in Figure 24).

Note: If you select the **Custom** option or a reservoir that is not calibrated, the monitoring will be based on the pumped volume. The current liquid level must then be entered each time you refill a solvent or empty a waste reservoir (see Figure 25).

5. Prime the solvent inlets that have been assigned a new solvent.

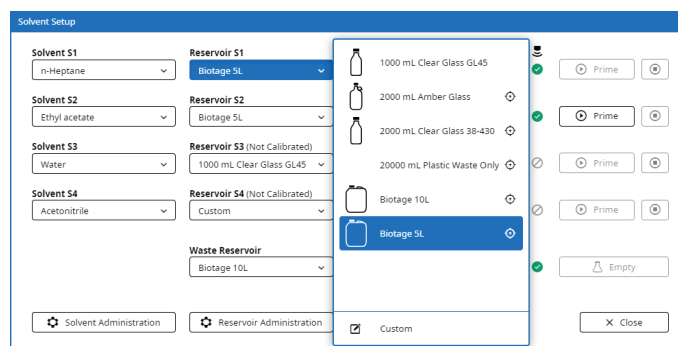


Figure 24. The Reservoir drop-down list in the Solvent Setup view. Reservoirs that are calibrated are marked with .

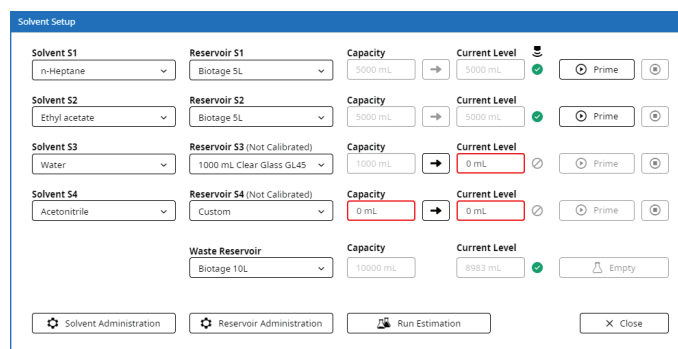


Figure 25. The Solvent Setup view when solvent and waste monitoring using liquid level sensors is enabled. In this example, solvent inlet S₃ and S₄ have not been assigned a calibrated reservoir and the monitoring of the reservoirs will be based on the pumped volume. See the explanation of the sensor icons on page 12.

Status of the Liquid Level Sensors

Prepare the System

The status of the connected liquid level sensors is displayed both in the **Solvent Setup** view (see Figure 26) and in the **About** view (see Figure 27).

Icon	Status
No icon	No liquid level sensor is connected to the system or monitoring using liquid level sensors is not enabled. Note: If solvent/waste monitoring is enabled, it is based on the pumped volume. The current liquid level must be entered each time you refill/empty the reservoir.
	The connected liquid level sensor is open (flipped up) and/or the assigned reservoir is not calibrated (see reservoir S3 and S4 in Figure 25). The monitoring is based on the pumped volume. The current liquid level must be entered each time you refill/empty the reservoir.
	The connected liquid level sensor is used.
	The connected liquid level sensor failed to detect the liquid level. Check the following: » Ensure that the reservoir's liquid level is stable. » Ensure that the reservoir is not tilted. » Ensure that the tubing is properly inserted into the reservoir and that there is nothing disturbing the sensor; see steps 2 through 4 on page 5. » Ensure that there is no liquid on the bottom of the sensor house that can disturb the sensor readings. Dry of any liquid using a clean, lint-free cloth. » Ensure that the sensor is properly closed; see Figure 8 on page 6. » Rotate the sensor (and tube holder) into another position, e.g. rotate it 90 degrees, to see if that solves the problem. The monitoring is based on the pumped volume until the problem has been solved. If the problem has not been solved after using 20% of the set reservoir capacity, the run will be paused and the user notified. Resolve the problem or run without the sensor by flipping it up. Note: To be able to flip up the sensor, push on the tube holder as shown in Figure 29 on page 14.
	Sensor failure. The sensor must be disconnect from the liquid level sensor hub. (The user is notified.)

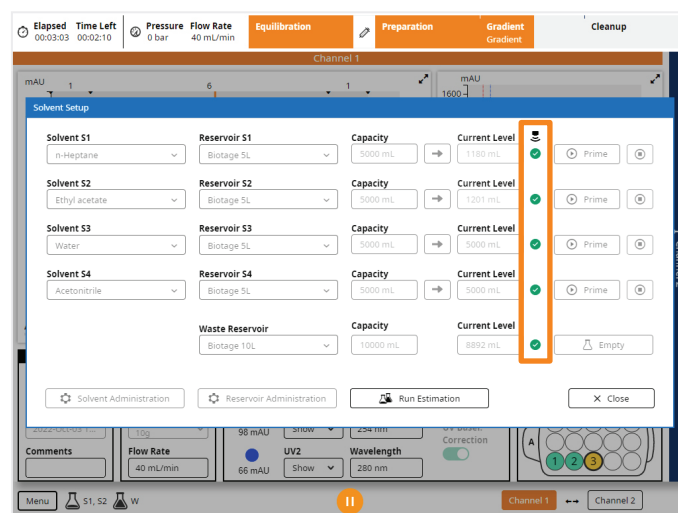


Figure 26. The status of the liquid level sensors shown in the Solvent Setup view.

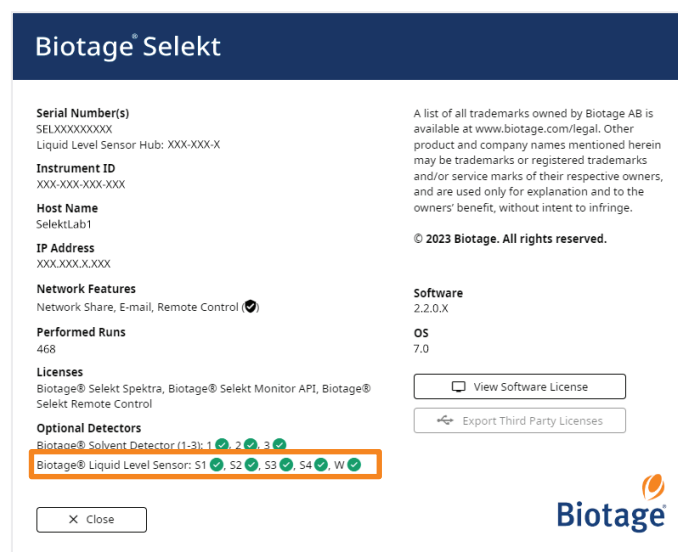


Figure 27. The status of the liquid level sensors shown in the About view. Here is also the hub's serial number listed.

Solvent and Waste Estimations and Notifications

Setup and Run a Purification

Run Estimation

You can at any time view the estimated solvent consumption and the required waste capacity:

- » When setting up the run by pressing **Run Estimation** below the gradient table.
- » During the run by pressing **Run Estimation** in the **Solvent Setup** view; see Figure 28.

If there is not enough solvent or waste capacity for the run when the run is started, the system will notify the user.

Note: The available volume displayed in the **Run Estimation** dialog is equal to the current level (in the **Solvent Setup** view) minus the reservoir's stop volume; see Figure 28.

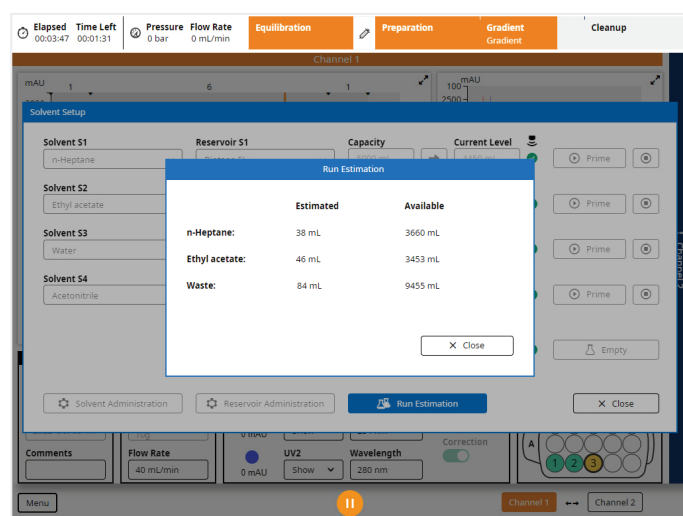


Figure 28. To view the estimated solvent consumption and the required waste capacity for the rest of the run, press Run Estimation in the Solvent Setup view. The estimations are updated in real time.

Solvent and Waste Notifications

When using the liquid level sensors for solvent and waste monitoring:

Notification	Description
 S1, S2	The solvent surface is 60 mm from the bottom of the reservoir. In this example the notification is for solvent inlets S1 and S2. When the solvent surface is 30 mm from the bottom of the reservoir, the run is automatically paused and the user will be prompted to refill the solvent(s).
 OFF	The solvent monitoring has been turned off for the rest of the run by the user. The monitoring is automatically turned on again when the run has been completed.
 W	The waste level is above 85% of the set waste reservoir capacity. When the waste level is at 95% of the set capacity, the run is automatically paused and the user will be prompted to empty the waste reservoir. When the distance between the sensor and the waste liquid becomes smaller than allowed, the run is automatically paused and the user will be prompted to empty the waste reservoir. See "Safety Stop Limit for Waste" below.

Safety Stop Limit for Waste

To ensure that the waste reservoir cannot be overfilled, the pump operation in progress is immediately paused if the distance between the sensor and the waste liquid becomes smaller than allowed. This is useful if e.g. the operator by mistake is using a waste reservoir that is smaller than the one that has been assigned to the solvent inlet in the software.

Refill a Solvent and Empty Waste

Setup and Run a Purification

Refill a Solvent Reservoir

Refill a solvent reservoir by flipping up the sensor; see Figure 29 and Figure 30. This can be done at any time without pausing. When the sensor is closed again, the amount of liquid available in the reservoir is automatically updated in the software.



Figure 29. Push on the tube holder to be able to flip up (open) the sensor.



Figure 30. Refill a solvent reservoir at any time using a funnel.

Empty the Waste Reservoir

Always ensure that the system is idle or paused when emptying the waste reservoir. Empty the waste reservoir by unscrewing the whole liquid level sensor assembly; see Figure 31.

The run is automatically paused when the waste level is 95% of the set capacity.

When the liquid level sensor assembly is attached to the reservoir again (with the sensor closed), the amount of liquid available in the reservoir is automatically updated in the software.

Replace a Solvent or Waste Reservoir

Always ensure that the system is idle or paused when replacing a solvent or waste reservoir. Either move the whole liquid level sensor assembly to the new reservoir by unscrewing the cap (see Figure 31) or detach the tube holder from the cap (see Figure 32) and attach the assembly to the new reservoir using a GL45 cap (P/N 418528SP) or a 38-430 cap (P/N 418529SP) supplied by Biotage.

Note: When replacing the reservoir with another type of reservoir, ensure to reassign the reservoir type in the **Solvent Setup** view (see page 11).



Figure 31. Remove the whole liquid level sensor assembly by unscrewing the cap. The cap rotates freely, independent of the attached tub holder and sensor.



Figure 32. Detach the tube holder from the cap.

When the liquid level sensor assembly is attached to a reservoir again (with the sensor closed), the amount of liquid available in the reservoir is automatically updated in the software.

Maintenance and Troubleshooting

Maintenance

Warning

- » If spillage occurs on the liquid level sensor assembly, immediately dry it off using a clean, non-abrasive cloth.

Clean the Tube Holder

The tube holder must be cleaned when spillage occurs or before moving it to a reservoir with a different solvent. Clean the tube holder using ethanol or similar.

Clean the Sensor House and Cable

Clean the sensor house using a cloth dampened with ethanol or similar.

If necessary, the sensor cable can be cleaned with a cloth lightly dampened with water or ethanol.

After cleaning, wipe dry with a clean, non-abrasive cloth.

Troubleshooting

If a liquid level sensor fails to detect the liquid level (🔔), check the following:

- » Ensure that the reservoir's liquid level is stable.
- » Ensure that the reservoir is not tilted.
- » Ensure that the tubing is properly inserted into the reservoir and that there is nothing disturbing the sensor; see steps 2 through 4 on page 5.
- » Ensure that there is no liquid on the bottom of the sensor house that can disturb the sensor readings. Dry of any liquid using a clean, lint-free cloth.
- » Ensure that the sensor is properly closed; see Figure 8 on page 6.
- » Rotate the sensor (and tube holder) into another position, e.g. rotate it 90 degrees, to see if that solves the problem.

General Information

Consumables and Accessories

Only genuine Biotage consumables and accessories must be used in the system. To order consumables and accessories, see contact information on the back of this document or visit our website www.biotage.com.

Biotage® Liquid Level Sensor Accessories and Spare Parts

Part No.	Description	Qty
418776	Biotage® Selekt Liquid Level Sensor Kit	1
418843	Biotage® Selekt Enkel Liquid Level Sensor Kit	1
418758SP	Biotage® Liquid Level Sensor Hub	1
418536SP	Biotage® Liquid Level Sensor	1
418777SP	Tube Holder	5
418523SP	Reservoir 5L, GL45	5
418524SP	Reservoir 10L, GL45	1
418528SP	GL45 Cap	5
418529SP	38-430 Cap	5
418571SP	Universal Cap Adapter (38-430)	5
418841SP	Funnel	1
418956SP	Cable and Tube Support Kit	1
418565SP	Secondary Solvent Containment Plate	1

For a complete list, please visit our website www.biotage.com.

Biotage® Selekt Family User Documentation

The following user documentation is supplied with the Biotage® Selekt and Biotage® Selekt Enkel systems and/or can be downloaded at www.biotage.com.

- » Biotage® Selekt Family Installation and Safety, P/N 417511
- » Biotage® Selekt User Manual, P/N 416183, or Biotage® Selekt Enkel User Manual, P/N 417510
- » Biotage® Selekt Family Safety Translations, P/N 417512
- » Biotage® Selekt Monitor API User Manual, P/N 418955 (only at www.biotage.com)
- » Biotage® Liquid Level Sensor for Biotage® Selekt Family User Manual, P/N 419144 (this document)

The user manuals supplied with the systems are also available in Chinese (P/N 416183ZH/417510ZH), Japanese (P/N 416183JP/417510JP) and German (P/N 416183DE/417510DE) at www.biotage.com.

Manufacturer



Biotage Sweden AB

Contact Us

Biotage Sweden AB

Box 8
SE-751 03 Uppsala
SWEDEN

Visiting address: Vimpelgatan 5

Phone: +46 18 56 59 00

Fax: +46 18 59 19 22

E-mail: info@biotage.com

Website: www.biotage.com

Please contact your local Biotage representative. See contact information on the back of this document or visit our website www.biotage.com.

Intellectual Property

Patent pending.

Safety Translations

安全について

注記: この文書は、3 ページの「Safety」の章を翻訳したものです。内容の不一致がある場合は、原本である英語版が優先されます。

Biotage® Selekt および Biotage® Selekt Enkel システムでのすべての操作は、システムおよびアクセサリに付属のユーザーマニュアルに従って実行する必要があります。「Biotage® Selekt Family User Documentation」16 ページを参照してください。

使用目的

Biotage® Liquid Level Sensor は、Biotage® Selekt および Biotage® Selekt Enkel システムでのみ利用される、溶媒と廃液のレベル検出器です。

Biotage® Liquid Level Sensor キットに使用されているラベル

Biotage® Liquid Level Sensor キットのラベルに使用されている全ての記号は、Biotage® Liquid Level Sensor に関する以下の記号を除き、「Biotage® Selekt Family Installation and Safety Document」(P/N 417511) で参照できます。



本製品は、日本の総務省によって承認されています。以下の「Biotage® Liquid Level Sensor の総務省技適マーク」を参照してください。

Biotage® Liquid Level Sensor の総務省技適マーク

日本の電波法および電気通信事業法の遵守。

本製品は、電波法および電気通信事業法に従って認証を得ています。

本製品を改造しないでください（改造した場合、与えられた指定番号は無効になります）。

Biotage® Liquid Level Sensor の FCC と ISCED

本製品にはカナダのイノベーション・科学経済開発省 (ISED) のライセンス免除 RSS に準拠したライセンス免除の送信機/受信機が含まれ、FCC 規則 Part 15 にも準拠しています。本製品は次の 2 つの条件を満たしている場合のみ使用することができます。

1. 本製品は有害な干渉を引き起こさない。
2. 本製品は望ましくない動作の原因となる干渉を含め、受信したあらゆる干渉を受け入れなければならない。

Biotage が明示的に承認していない変更や修正を本製品に対して行った場合、FCC 認証が無効になる可能性があります。

注記: 本製品は FCC 規則 Part 15 に則ってテストを行った結果、クラス A のデジタル装置の制限内であることが確認されています。これらの制限は、住宅設置における有害な干渉に対して合理的な保護を提供するように設計されています。本製品は、無線周波数

エネルギーを生成、使用および放射する機器であり、指示に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置場所において干渉が発生しないという保証はありません。本製品がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合（電源のオン/オフで判断できます）、次の 1 つもしくはそれ以上の方法で干渉の修正をお試しください。

- » 受信アンテナの方向と配置の再設定。
- » 本製品と受信機との距離を離す。
- » 受信機が接続されている回路とは異なる回路のコンセントに本製品を接続する。
- » 販売店または経験豊かなラジオ/テレビ技術者に相談する。

本製品は非管理環境について定められた FCC/ISED 放射線曝露制限に準拠しています。本製品は送信アンテナと身体の間に最低 20 cm の距離を置いて設置および操作する必要があります。

この送信機を他のアンテナや送信機と同じ場所に設置したり、一緒に使用したりしないでください。

安全要件

- » システムの電源が入っているときは、絶対に液体レベルセンサーのハブを接続したり、取り外したりしないでください。
- » 損傷した液体レベルセンサーアセンブリは絶対に使用しないでください。使用前に点検してください。
- » 液体レベルセンサーのアセンブリでリザーバーを持ち上げないでください。
- » 溶媒インレットチューブ、廃液アウトレットチューブ、センサーケーブルが、溶媒と廃液のリザーバーが倒れるリスクを減らすために安全な方法で配線されていることを常に確認してください。二次溶媒格納容器（オプション）を使用することを推奨します。
- » システムに接続されている電源コード、ケーブル、チューブは化学物質に接触しないようにしてください。
- » 液体レベルセンサーのアセンブリに液体がこぼれた場合は、直ちに乾燥させてください。
- » **システム設定** ビューの **Biotage® Liquid Level Sensor** を無効にした後は、**溶媒設定** ビューで現在の廃液レベルが正しいことを必ず確認してください。
- » システムに付属の「Biotage® Selekt Family Installation and Safety」(P/N 417511) の安全要件をよく読み、その内容に従ってください。

Sécurité

Remarque : il s'agit d'une traduction du chapitre « Safety » page 3. En cas de divergence, la version originale anglaise prévaut.

Toutes les interventions sur les systèmes Biotage® Selekt et Biotage® Selekt Enkel doivent être conformes à la documentation utilisateur fournie avec le système et ses accessoires ; voir « Biotage® Selekt Family User Documentation » en page 16.

Utilisation prévue

Biotage® Liquid Level Sensor de Biotage est conçu exclusivement pour être utilisé avec les systèmes Biotage® Selekt et Biotage® Selekt Enkel afin de détecter les niveaux de solvants et de déchets.

Étiquettes apposées sur le kit

Biotage® Liquid Level Sensor

Tous les symboles utilisés sur les étiquettes du kit Biotage® Liquid Level Sensor peuvent être consultés dans le document Biotage® Selekt Family Installation and Safety (Réf. 417511), à l'exception du symbole suivant sur Biotage® Liquid Level Sensor :



Cet appareil est approuvé par le Ministère des Affaires intérieures et de la Communication du Japon ; voir « Marquage MIC Giteki sur Biotage® Liquid Level Sensor » ci-dessous.

Marquage MIC Giteki sur Biotage® Liquid Level Sensor

Conformité à la loi japonaise sur les ondes radio et à la loi japonaise sur les entreprises de télécommunications.

Cet appareil est garanti conforme à la loi japonaise sur les ondes radio (電波法) et à la loi japonaise sur les entreprises de télécommunications (電気通信事業法).

Cet appareil ne doit pas être modifié (ou le numéro de certification sera invalidé).

FCC et ISED pour Biotage® Liquid Level Sensor

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Toute modification ou altération de l'appareil non expressément approuvée par Biotage peut annuler l'autorisation d'utilisation de la FCC pour cet équipement.

Remarque : cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux équipements numériques de classe A, conformément à la partie 15 de la Directive FCC. Ces limites

sont établies pour apporter une protection raisonnable contre le brouillage dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radio. Par conséquent, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut brouiller les communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'un brouillage ne se produira pas dans certaines installations. Si l'appareil brouille la réception radio ou télévisuelle, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur peut essayer de corriger le brouillage par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- » réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice ;
- » augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- » brancher l'appareil sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur ;
- » consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Cet transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé simultanément avec un autre transmetteur ou antenne.

Exigences de sécurité

- » Ne branchez ou débranchez jamais le concentrateur du capteur de niveau de liquide lorsque le système est allumé.
- » N'utilisez jamais un capteur de niveau de liquide endommagé. Vérifiez l'appareil avant utilisation.
- » Ne soulevez jamais un réservoir par son capteur de niveau de liquide.
- » Assurez-vous toujours que les tubes d'entrée de solvant, le tube de sortie des déchets et les câbles du capteur sont acheminés en toute sécurité afin de réduire le risque de basculement des réservoirs de solvant et de déchets. Il est recommandé d'utiliser le bac à solvant secondaire en option.
- » Vérifiez que le cordon d'alimentation, les câbles et les tubes connectés au système ne peuvent pas entrer en contact avec des produits chimiques.
- » En cas de déversement sur le capteur de niveau de liquide, séchez-le immédiatement.
- » Assurez-vous toujours que le niveau de déchets actuel est correct dans l'affichage **Solvent Setup** après avoir désactivé **Biotage® Liquid Level Sensor** dans l'affichage **System Settings**.
- » Lisez et respectez les exigences de sécurité indiquées dans le document Biotage® Selekt Family Installation and Safety (réf. 417511) fourni avec le système.

Seguridad

Nota: Esta es una traducción del capítulo “Safety”, en la página 3. En caso de discrepancias, prevalecerá siempre la versión original en inglés.

Todas las intervenciones en los sistemas Biotage® Selekt y Biotage® Selekt Enkel deben realizarse de acuerdo con la documentación del usuario suministrada con el sistema y sus accesorios, consulte “Biotage® Selekt Family User Documentation” en la página 16.

Uso previsto

Biotage® Liquid Level Sensor de Biotage está exclusivamente diseñado para la detección de los niveles de disolventes y residuos con los sistemas Biotage® Selekt y Biotage® Selekt Enkel.

Etiquetas utilizadas en el kit de Biotage® Liquid Level Sensor

Todos los símbolos utilizados en las etiquetas del kit Biotage® Liquid Level Sensor pueden consultarse en el documento Biotage® Selekt Family Installation and Safety (ref. 417511), excepto el siguiente símbolo de Biotage® Liquid Level Sensor:



Este dispositivo está aprobado por el Ministerio de Interior y Comunicación de Japón, consulte “Marcado MIC Giteki de Biotage® Liquid Level Sensor”.

Marcado MIC Giteki de Biotage® Liquid Level Sensor

Cumplimiento de la Ley de Radio y la Ley de Empresas de Telecomunicaciones de Japón.

Este dispositivo es conforme con la Ley de Radio (電波法) y la Ley de Empresas de Telecomunicaciones (電気通信事業法) de Japón.

Este dispositivo no debe modificarse (de lo contrario, el número de designación otorgado dejará de ser válido).

FCC e ISSED para Biotage® Liquid Level Sensor

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con las RSS exentas de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico (ISED) de Canadá y con la sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no cuenten con la aprobación expresa de Biotage pueden anular la autorización de la FCC para utilizar este equipo.

Nota: Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase A, de acuerdo con la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están

diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes medidas:

- » Reoriente o reubique la antena receptora.
- » Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- » Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- » Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC/ISED para entornos no controlados. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Requisitos de seguridad

- » No conecte ni desconecte nunca el hub del sensor de nivel de líquido cuando el sistema esté encendido.
- » No utilice nunca un conjunto de sensor de nivel de líquido dañado. Inspecciónelo antes de usarlo.
- » No levante nunca un depósito por el conjunto de sensor de nivel de líquido.
- » Compruebe siempre que los tubos de entrada de disolvente, el tubo de salida de residuos y los cables del sensor estén colocados de forma segura para reducir el riesgo de que vuelquen los depósitos de disolvente y residuos. Se recomienda utilizar el dispositivo secundario de contención de disolventes opcional.
- » Asegúrese de que el cable de alimentación, los cables y los tubos conectados al sistema no puedan entrar en contacto con productos químicos.
- » Si se produce un derrame en el conjunto de sensor de nivel de líquido, séquelo inmediatamente.
- » Asegúrese siempre de que el nivel de residuos actual sea correcto en la vista **Solvent Setup** (Configuración del disolvente) después de desactivar **Biotage® Liquid Level Sensor** en la vista **System Settings** (Configuración del sistema).
- » Lea y siga los requisitos de seguridad del documento Biotage® Selekt Family Installation and Safety (ref. 417511) que se adjunta con el sistema.

Sicherheitshinweise

Hinweis: Dies ist eine Übersetzung des Kapitels „Safety“ auf Seite 3. Bei Abweichungen gilt das englische Original.

Alle Arbeiten an Biotage® Selekt- und Biotage® Selekt Enkel-Systemen müssen gemäß der dem System beiliegenden Benutzerdokumentation erfolgen, siehe „Biotage® Selekt Family User Documentation“ auf Seite 16.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Biotage® Liquid Level Sensor von Biotage ist ausschließlich zur Verwendung mit Biotage® Selekt- und Biotage® Selekt Enkel-Systemen vorgesehen, um den Lösungsmittel- und Abfallfüllstand zu erfassen.

Auf dem Biotage® Liquid Level Sensor-Kit verwendete Aufkleber

Alle auf den Aufklebern des Biotage® Liquid Level Sensor-Kits verwendeten Symbole können im Dokument Biotage® Selekt Family Installation and Safety (Art.Nr 417511) nachgelesen werden, mit Ausnahme der folgenden Symbole auf dem Biotage® Liquid Level Sensor:



Dieses Gerät ist vom japanischen Ministerium für Inneres und Kommunikation zugelassen, siehe „MIC Giteki-Zeichen auf Biotage® Liquid Level Sensor“ weiter unten.

MIC Giteki-Zeichen auf Biotage® Liquid Level Sensor

Einhaltung des japanischen Rundfunkgesetzes und des japanischen Fernmeldegewerbegesetzes.

Dieses Gerät ist gemäß dem japanischen Rundfunkgesetz (電波法) und dem japanischen Fernmeldegewerbegesetz (電気通信事業法) zugelassen.

Dieses Gerät darf nicht modifiziert werden (andernfalls wird die zugewiesene Kennnummer ungültig).

FCC und ISCED für Biotage® Liquid Level Sensor

Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender/Empfänger, die den lizenzfreien RSS von Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) entsprechen und Teil 15 der FCC-Vorschriften erfüllen. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen:

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, einschließlich solcher, die eine unerwünschte Funktion verursachen können.

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Biotage genehmigt wurden, können zum Erlöschen der FCC-Betriebszulassung dieses Geräts führen.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und hält die Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften ein. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer häuslichen (Wohn-)Installation bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt möglicherweise

Funkfrequenzenergie aus und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- » Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie an einen anderen Ort.
- » Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- » Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die nicht zum gleichen Stromkreis gehört, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- » Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät entspricht den FCC/ISED-Grenzwerten für die Strahlenexposition, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt sind. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

Sicherheitsanforderungen

- » Verbinden oder trennen Sie niemals den Hub des Flüssigkeitsstandssensors, wenn das System eingeschaltet ist.
- » Verwenden Sie niemals eine Flüssigkeitsstandssensorbaugruppe, die beschädigt ist. Vor Gebrauch überprüfen.
- » Heben Sie niemals ein Reservoir an der Flüssigkeitsstandssensorbaugruppe an.
- » Achten Sie immer darauf, dass die Lösungsmittelzuleitungen, der Abflussschlauch und die Sensorkabel sicher verlegt sind, um das Risiko zu verringern, dass die Lösungsmittel- und Abfallbehälter umkippen. Es wird empfohlen, die optionale sekundäre Lösungsmittelwanne zu verwenden.
- » Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel, andere Kabel und Schläuche, die mit dem System verbunden sind, nicht in Kontakt mit Chemikalien kommen können.
- » Falls Flüssigkeit auf die Füllstandssensorbaugruppe gelangt, wischen Sie diese sofort ab.
- » Stellen Sie immer sicher, dass der aktuelle Abfallfüllstand in der Ansicht **Solvent Setup** (Lösungsmittelkonfiguration) korrekt ist, nachdem Sie den **Biotage® Liquid Level Sensor** in der Ansicht **System Settings** (Systemeinstellungen) deaktiviert haben.
- » Lesen und befolgen Sie die Sicherheitsvorkehrungen im Dokument Biotage® Selekt Family Installation and Safety (Art.-Nr. 417511), das mit dem System geliefert wird.

Sicurezza

Nota: questa è una traduzione del capitolo “Safety” a pagina 3. In caso di discrepanze farà fede la versione originale inglese.

Tutte le operazioni sui sistemi Biotage® Selekt e Biotage® Selekt Enkel devono essere svolte in conformità con il manuale d’uso in dotazione con il sistema e i relativi accessori; vedere “Biotage® Selekt Family User Documentation” a pagina 16.

Uso previsto

Biotage® Liquid Level Sensor di Biotage è destinato esclusivamente all’uso con i sistemi Biotage® Selekt e Biotage® Selekt Enkel per il rilevamento dei livelli di solventi e liquidi di scarto.

Etichette utilizzate sul kit Biotage® Liquid Level Sensor

Tutte le indicazioni riportate sull’etichetta del kit Biotage® Liquid Level Sensor possono essere consultate nel documento Biotage® Selekt Family Installation and Safety (P/N 417511) eccetto il seguente simbolo su Biotage® Liquid Level Sensor:



Questo dispositivo è approvato dal Ministero degli interni e delle comunicazioni in Giappone; vedere “Marcatura MIC Giteki su Biotage® Liquid Level Sensor” di seguito.

Marcatura MIC Giteki su Biotage® Liquid Level Sensor

Conformità alla legge giapponese sulle trasmissioni radio e sulle società di telecomunicazione.

Questo dispositivo è garantito in base alla legge giapponese sulle trasmissioni radio (電波法) e sulle società di telecomunicazione (電気通信事業法).

Questo dispositivo non deve essere modificato (in caso contrario, il numero di identificazione assegnato non sarà più valido).

FCC e ISED per Biotage® Liquid Level Sensor

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza dell’Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada ed è conforme alla parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Il dispositivo non deve causare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono comprometterne il funzionamento.

Cambiamenti o alterazioni apportati a questa apparecchiatura non espressamente approvati da Biotage possono comportare l’annullamento dell’autorizzazione FCC a utilizzare questa apparecchiatura.

Nota: quest’apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi della parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono

progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un’installazione residenziale. Quest’apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Qualora quest’apparecchiatura provochi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, il che è rilevabile accendendo e spegnendo l’apparecchiatura stessa, si consiglia di adottare una o più delle seguenti misure per eliminare tali interferenze:

- » Riorientare o riposizionare l’antenna ricevente.
- » Allontanare l’apparecchiatura dal ricevitore.
- » Collegare l’apparecchiatura a una presa di corrente appartenente a un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- » Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Quest’apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC/ISED stabiliti per un ambiente non controllato. Installare e utilizzare l’apparecchiatura a una distanza minima di 20 cm tra il trasmettitore e il corpo dell’utente.

Questo trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Requisiti di sicurezza

- » Non collegare o scollegare mai l’hub del sensore di livello del liquido quando il sistema è acceso.
- » Non utilizzare mai un gruppo sensore di livello del liquido danneggiato. Ispezionare prima dell’uso.
- » Non sollevare mai un serbatoio usando il gruppo sensore di livello del liquido.
- » Assicurarsi sempre che i tubi di ingresso del solvente, il tubo di uscita dello scarico e i cavi del sensore siano posizionati in modo sicuro per ridurre il rischio di ribaltamento dei serbatoi del solvente e di scarico. Si consiglia di utilizzare il sistema di contenimento di solventi secondario (opzionale).
- » Assicurarsi che il cavo di alimentazione e ogni altro cavo e tubo collegati al sistema non vengano a contatto con sostanze chimiche.
- » Se si verifica una fuoriuscita sul gruppo sensore di livello del liquido, asciugarlo immediatamente.
- » Assicurarsi sempre che il livello di scarico corrente sia corretto nella schermata **Solvent Setup** dopo aver disabilitato **Biotage® Liquid Level Sensor** nella schermata **System Settings**.
- » Leggere e rispettare i requisiti di sicurezza riportati nel documento Biotage® Selekt Family Installation and Safety (P/N 417511) in dotazione con il sistema.

Sikkerhed

Bemærk: Dette er en oversættelse af kapitlet "Safety" på side 3. I tilfælde af uoverensstemmelser gælder den originale engelske version.

Alle processer på Biotage® Selekt- og Biotage® Selekt Enkel-systemer skal udføres i henhold til brugerdokumentationen, der leveres sammen med systemet, se "Biotage® Selekt Family User Documentation" på side 16.

Tilsigtet anvendelse

Biotage® Liquid Level Sensor fra Biotage er udelukkende beregnet til at blive brugt sammen med Biotage® Selekt- og Biotage® Selekt Enkel-systemer til at detektere opløsningsmiddel- og affaldsniveauer.

Mærkater, der anvendes på Biotage® Liquid Level Sensor-kittet

Alle symboler, der anvendes på mærkaterne på Biotage® Liquid Level Sensor-kittet, kan ses i dokumentet Biotage® Selekt Family Installation and Safety (P/N 417511), undtagen følgende symbol på Biotage® Liquid Level Sensor:



Denne enhed er godkendt af det japanske ministerium for interne anliggender og kommunikation, se "MIC Giteki-mærkning på Biotage® Liquid Level Sensor" nedenfor.

MIC Giteki-mærkning på Biotage® Liquid Level Sensor

Overholdelse af den japanske radiolov og lov om telekommunikationsvirksomhed.

Enheden er bevilliget i henhold til den japanske radiolov (電波法) og lov om telekommunikationsvirksomhed (電気通信事業法).

Der må ikke udføres nogen ændringer af enheden (ellers bliver det tildelte typenummer ugyldigt).

FCC og ISCED for Biotage® Liquid Level Sensor

Denne enhed indeholder sendere/modtagere, der overholder licensfritagne RSS-standarder, fastsat af Innovation, Science and Economic Development Canada (ISED) og del 15 i FCC-reglerne. Brugen af denne enhed er underlagt følgende to betingelser:

1. Enheden må ikke forårsage skadelig interferens.
2. Enheden skal kunne fungere trods forstyrrelser, herunder forstyrrelser forårsaget af uønsket drift.

Ændringer eller modifikationer af dette udstyr, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Biotage, kan annullere FCC-godkendelsen til at betjene dette udstyr.

Bemærk: Udstyret er testet og efterkommer begrænsningerne for klasse A digitalt udstyr i overensstemmelse med del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er beregnet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens ved betjening af udstyret

i et beboelsesområde. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens for radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastslås ved at tænde og slukke for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at korrigere for interferensen ved hjælp af et eller flere af følgende tiltag:

- » Drej eller flyt modtageantennen.
- » Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- » Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- » Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for at få hjælp.

Dette udstyr overholder FCC/ISED-grænserne for strålingseksposering, der er fastsat for et ukontrolleret miljø. Udstyret skal installeres og betjenes med en afstand på mindst 20 cm mellem radiatoren og din krop.

Senderen må ikke placeres samme sted som eller bruges sammen med andre antenner eller sendere.

Sikkerhedskrav

- » Tilslut eller frakobl aldrig væskenniveausensor-hubben, når systemet er tændt.
- » Brug aldrig en beskadiget væskenniveausensoren. Inspicer før brug.
- » Løft aldrig en beholder i dens væskenniveausensoren.
- » Sørg altid for, at indløbsslangerne til opløsningsmiddel, afløbsslangen og sensorkablerne føres på en sikker måde for at reducere risikoen for, at opløsningsmiddel- og affaldsbeholderne vælter. Det anbefales at anvende den valgfri sekundære opløsningsmiddel-holder.
- » Sørg for, at elledningen til strømforsyningen samt kabler og rør, der er forbundet med systemet, ikke kan komme i kontakt med kemikalier.
- » Hvis der spildes på væskenniveausensoren, skal den straks tørres af.
- » Sørg altid for, at det aktuelle spildniveau er korrekt i visningen **Solvent Setup** (Opsætning af opløsningsmiddel) efter deaktivering af **Biotage® Liquid Level Sensor** i visningen **System Settings** (Systemindstillinger).
- » Læs og følg sikkerhedskravene i dokumentet Biotage® Selekt Family Installation and Safety (P/N 417511), der leveres sammen med systemet.

Säkerhet

Obs! Detta är en översättning av kapitel "Safety" på sidan 3. Om det förekommer skillnader mellan den engelska och svenska texten så gäller den engelska texten.

All användning av systemen Biotage® Selekt och Biotage® Selekt Enkel ska ske i enlighet med den användardokumentation som medföljer systemet och dess tillbehör. Se "Biotage® Selekt Family User Documentation" på sidan 16.

Användningsområde

Biotage® Liquid Level Sensor från Biotage är endast avsedd att användas tillsammans med Biotage® Selekt- och Biotage® Selekt Enkel-system för att övervaka nivåer av lösningsmedel och avfall.

Etiketter på Biotage® Liquid Level Sensor utrustningen

Alla symboler på Biotage® Liquid Level Sensor utrustningen finns i dokumentet Biotage® Selekt Family Installation and Safety (P/N 417511), förutom följande symbol på Biotage® Liquid Level Sensor:



Denna enhet är godkänd av Ministry of Internal Affairs and Communications i Japan. Se "MIC Giteki-märkning på Biotage® Liquid Level Sensor" nedan.

MIC Giteki-märkning på Biotage® Liquid Level Sensor

Efterlevnad av japansk radiolag och japanska radiobestämmelser för telekommunikationsföretag.

Denna enhet överensstämmer med japansk radiolag (電波法) och japanska radiobestämmelser (電気通信事業法).

Denna enhet får inte modifieras (annars upphör tilldelat beteckningsnummer att gälla).

FCC och ISED för Biotage® Liquid Level Sensor

Denna enhet innehåller licensbefriade sändare/mottagare som överensstämmer med Kanadas licensbefriade RSS:er för Innovation, Science and Economic Development (ISED) och uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Följande två villkor måste uppfyllas för att enheten ska få användas:

1. Enheten får inte orsaka skadliga störningar.
2. Enheten måste kunna hantera mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad funktion av enheten.

Ändringar eller modifieringar av denna utrustning, som inte uttryckligen har godkänts av Biotage, kan leda till att FCC-godkännandet för användning av utrustningen upphävs.

Obs! Denna utrustning har testats och befunnits överensstämma med gränserna för en digital enhet i klass A, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränsvärden är avsedda att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i bostadsområden. Denna utrustning genererar, använder och kan utstråla

radiofrekvent energi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadliga störningar på radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att uppstå i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på radio- eller TV-mottagning, vilket kan avgöras genom att utrustningen stängs av och sätts på, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder:

- » Rikta om eller flytta mottagarantennen.
- » Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- » Anslut utrustningen till ett uttag i en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- » Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för att få hjälp.

Denna utrustning uppfyller FCC/ISED:s gränsvärden för strålningsexponering som fastställts för en okontrollerad miljö. Denna utrustning ska installeras och användas med ett avstånd på minst 20 cm mellan strålningskällan och din kropp.

Denna sändare får inte placeras eller användas tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Säkerhetsföreskrifter

- » Koppla aldrig in eller ur hubben för vätskenivåsensorerna (Biotage® Liquid Level Sensor Hub) när systemet är påslaget.
- » Använd aldrig en skadad vätskenivåsensor (Biotage® Liquid Level Sensor). Inspektera före användning.
- » Lyft aldrig en behållare genom att hålla i dess vätskenivåsensor.
- » Se alltid till att inloppsslangarna för lösningsmedel, utloppsslangen för avfall och kablarna till vätskenivåsensorerna dras på ett säkert sätt för att minska risken för att behållarna för lösningsmedel och avfall välter. Vi rekommenderar att Biotage® Selekt Secondary Solvent Containment (tillval) används.
- » Kontrollera att strömkabeln, övriga kablar och slangar som är anslutna till systemet inte kan komma i kontakt med kemikalier.
- » Om spill förekommer på vätskenivåsensorn ska det omedelbart torkas bort.
- » Kontrollera alltid att den aktuella avfallsnivån (waste) är rätt i vyn **Solvent Setup** (inställningar för lösningsmedel) efter inaktivering av **Biotage® Liquid Level Sensor** i vyn **System Settings** (systeminställningar).
- » Läs och följ säkerhetsföreskrifterna i dokumentet Biotage® Selekt Family Installation and Safety (P/N 417511) som medföljer systemet.

Turvallisuus

Huomatus: Tämä on käännös luvusta ”Safety” sivulla 3. Mikäli eroavaisuuksia ilmenee, englanninkielinen alkuperäisversio on voimassa.

Kaikki Biotage® Selekt- ja Biotage® Selekt Enkel -järjestelmiä koskevat toimenpiteet on tehtävä järjestelmän ja sen tarvikkeiden mukana toimitettujen käyttöohjeiden mukaisesti, katso ”Biotage® Selekt Family User Documentation” sivulla 16.

Käyttötarkoitukset

Biotagen Biotage® Liquid Level Sensor on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan Biotage® Selekt- ja Biotage® Selekt Enkel -järjestelmien kanssa liuotin- ja jätetasojen tunnistamiseen.

Biotage® Liquid Level Sensor Kit -sarjassa käytetyt merkinnät

Kaikki Biotage® Liquid Level Sensor -sarjan merkinnöissä käytetyt symbolit käyvät ilmi Biotage® Selekt Family Installation and Safety -asiakirjasta (P/N 417511) lukuun ottamatta seuraavaa Biotage® Liquid Level Sensor -anturin symbolia:



Laitteen on hyväksynyt Japanin sisä- ja viestintäministeriö, katso ”MIC Giteki -merkintä Biotage® Liquid Level Sensor -anturissa” alla.

MIC Giteki -merkintä Biotage® Liquid Level Sensor -anturissa

Japanin radiolainsäädännön ja Japanin tietoliikenneliiketoiminnan lainsäädännön vaatimustenmukaisuus

Laite täyttää Japanin radiolainsäädännön (電波法) ja Japanin tietoliikenneliiketoiminnan lainsäädännön (電気通信事業法) vaatimukset.

Laitteeseen ei saa tehdä muutoksia. Jos muutoksia tehdään, laitteelle annettu merkintänumero ei enää kelpaa.

Biotage® Liquid Level Sensor -anturin FCC- ja ISED-vaatimustenmukaisuus

Laite sisältää lisenssittömiä lähettimiä/vastaanottimia, jotka täyttävät Kanadan Innovation, Science and Economic Development -ministeriön (ISED) lisenssivapaiden RSS-normien vaatimukset ja ovat FCC-sääntöjen osan 15 mukaisia. Käyttöön sovelletaan kahta seuraavaa ehtoa:

1. Laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Laitteella on oltava vastaanotettujen häiriöiden sietokyky, myös sellaisten häiriöiden, jotka saattavat saada laitteen toimimaan ei-toivotulla tavalla.

Laitteeseen tehdyt muutokset, joita Biotage ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä FCC:n tälle laitteelle myöntämän käyttöoikeuden.

Huomatus: Laite on testattu, ja testien perusteella se toimii FCC-sääntöjen osassa 15 luokan A digitaalisille laitteille määritettyjen rajojen mukaisesti. Rajat on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisilta häiriöiltä, kun laitetta käytetään asuinalueilla. Laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteelle. Ei ole kuitenkaan mitään takeita siitä, että häiriöitä ei esiinny tietyllä tavalla asennettuna. Jos laite aiheuttaa häiriöitä radio- tai televisiolähetysten vastaanottoon, mikä voidaan todeta kytkemällä laite päälle ja pois päältä, käyttäjä voi yrittää korjata häiriöt jollakin seuraavista toimenpiteistä tai niiden yhdistelmällä:

- » Suuntaa vastaanottoantenni uudelleen, tai sijoita se toiseen paikkaan.
- » Siirrä laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan.
- » Kytke laite pistorasiaan, joka ei ole samassa virtapiirissä kuin pistorasia, johon vastaanotin on kytketty.
- » Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio-/TV-asentajalta.

Tämä laite on FCC:n/ISED:n kontrolloimattomalle ympäristölle asettamien säteilyaltistusrajojen mukainen. Laite on asennettava ja sitä on käytettävä niin, että radiaattorin ja kehon väliin jää vähintään 20 cm.

Tätä lähetintä ei saa sijoittaa samaan paikkaan tai käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa.

Turvallisuutta koskevat vaatimukset

- » Älä koskaan kytke tai irrota nestetasoanturin keskitintä, kun järjestelmä on päällä.
- » Älä koskaan käytä vaurioitunutta nestetasoanturikokoonpanoa. Tarkista ennen käyttöä.
- » Älä koskaan nosta säiliötä nestetasoanturikokoonpanolla.
- » Varmista aina, että liuottimen tuloletkut, jätteen poistoletku ja anturikaapelit on reititetty turvallisesti, jotta liuotin- ja jätēsäiliöt eivät pääse kaatumaan. On suositeltavaa käyttää valinnaista liuottimen varasuojasäiliötä.
- » Varmista, etteivät laitteeseen kytketyt virtajohto, kaapelit ja letkut joudu kosketuksiin kemikaalien kanssa.
- » Jos nestettä roiskuu nestetasoanturikokoonpanon päälle, kuivaa se välittömästi.
- » Varmista aina, että nykyinen jätteen taso on oikea **Solvent Setup** -näkylässä, kun olet poistanut **Biotage® Liquid Level Sensor** -anturin käytöstä **System Settings** -näkylässä.
- » Lue Biotage® Selekt Family Installation and Safety -asiakirjan (P/N 417511) mukana toimitetut turvallisuusvaatimukset ja noudata niitä.

Veiligheid

Opmerking: Dit is een vertaling van het hoofdstuk “Safety” op pagina 3. In geval van tegenstrijdigheden geldt de originele Engelse versie.

Alle handelingen op de systemen Biotage® Selekt en Biotage® Selekt Enkel moeten worden verricht volgens de gebruikersdocumentatie die bij het systeem en de accessoires is geleverd; zie “Biotage® Selekt Family User Documentation” op pagina 16.

Beoogd gebruik

Biotage® Liquid Level Sensor van Biotage is uitsluitend bedoeld voor gebruik met de systemen Biotage® Selekt en Biotage® Selekt Enkel om solvent- en afvalniveaus te detecteren.

Etiketten gebruikt op de Biotage® Liquid Level Sensor kit

Alle symbolen die op de Biotage® Liquid Level Sensor worden gebruikt, zijn te vinden in het Biotage® Selekt Family Installation and Safety document (onderdeelnr. 417511), met uitzondering van het volgende symbool op de Biotage® Liquid Level Sensor:



Dit apparaat is goedgekeurd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Communicatie van Japan; zie “MIC Giteki-markering op Biotage® Liquid Level Sensor” hieronder.

MIC Giteki-markering op Biotage® Liquid Level Sensor

Naleving van de Japanse radiowet en de Japanse zakelijke telecommunicatiewet.

Dit toestel is toegestaan conform de Japanse radiowet (電波法) en de Japanse zakelijke telecommunicatiewet (電気通信事業法).

Dit apparaat mag niet worden gewijzigd (anders wordt het toegekende bestemmingsnummer ongeldig).

FCC en ISCED voor Biotage® Liquid Level Sensor

Dit apparaat bevat licentievrije zender(s)/ontvanger(s) die voldoen aan de licentievrije RSS('s) van Innovation, Science and Economic Development (ISED) Canada en aan deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.
2. Dit apparaat moet elke interferentie accepteren, inclusief interferentie die mogelijk ongewenste werking van het apparaat veroorzaakt.

Wijzigingen of aanpassingen aan deze apparatuur die niet expliciet zijn toegestaan door Biotage, kunnen de FCC-toelating voor het gebruik van deze apparatuur ongeldig maken.

Opmerking: Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van klasse A, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn opgesteld om redelijke bescherming te

bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. U controleert of deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt bij radio- of televisieontvangst door de apparatuur uit en aan te zetten. U kunt de interferentie wellicht corrigeren door een van de volgende maatregelen te nemen:

- » Richt of verplaats de ontvangstantenne opnieuw.
- » Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- » Sluit de apparatuur aan op een ander voedingscircuit dan de ontvanger.
- » Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/televisiemonteur.

Deze apparatuur voldoet aan de FCC/ISED-stralings-blootstellingslimieten die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving. Deze apparatuur moet worden geïnstalleerd en bediend met een minimale afstand van 20 cm tussen de radiator en uw lichaam.

Deze zender mag niet samen met andere antennes of zenders worden geplaatst of in bedrijf zijn.

Veiligheidsvoorschriften

- » Sluit de sensornaaf voor het vloeistofniveau nooit aan of koppel deze nooit los wanneer het systeem is ingeschakeld.
- » Gebruik nooit een vloeistofniveausensor die beschadigd is. Vóór gebruik controleren.
- » Til een reservoir nooit op aan de vloeistofniveausensor.
- » Zorg er altijd voor dat de inlaatbuizen voor oplosmiddel, de afvoerleiding voor afval en de sensorkabels op een veilige manier worden gelegd om het risico te verminderen dat de reservoirs voor oplosmiddel en afval omvallen. Geadviseerd wordt om de optionele secundaire oplosmiddelencontainer te gebruiken.
- » Zorg ervoor dat het netsnoer, kabels en leidingen die op het systeem zijn aangesloten, niet in contact kunnen komen met chemische stoffen.
- » Als er vloeistof op de vloeistofniveausensor wordt gemorst, droog deze dan onmiddellijk af.
- » Zorg er altijd voor dat het huidige afvalniveau correct is in de weergave **Solvent Setup** nadat u **Biotage® Liquid Level Sensor** hebt uitgeschakeld in de weergave **System Settings**.
- » Lees de veiligheidsseisen in het Biotage® Selekt Family Installation and Safety-document (onderdeelnr. 417511) dat bij het systeem is geleverd en volg deze op.

Your Complete Partner for Effective Chemistry

Biotage is a worldwide supplier of instruments and accessories designed to facilitate the work of scientists in life sciences. With our deep knowledge of the industry, academic contacts and in-house R&D teams, we can deliver the best solutions to your challenges. We take great pride in our flexibility and ability to meet our customer's individual needs. With strong foundations in analytical, organic, process, and biomolecule chemistry, we can offer the widest range of solutions available on the market.

EUROPE

Main Office: +46 18 565900
Toll Free: +800 18 565710
Fax: +46 18 591922
Order Tel: +46 18 565710
Order Fax: +46 18 565705
order@biotage.com
Support Tel: +46 18 56 59 11
Support Fax: + 46 18 56 57 11
eu-1-pointsupport@biotage.com

NORTH & LATIN AMERICA

Main Office: +1 704 654 4900
Toll Free: +1 800 446 4752
Fax: +1 704 654 4917
Order Tel: +1 704 654 4900
Order Fax: +1 434 296 8217
ordermailbox@biotage.com
Support Tel: +1 800 446 4752
Outside US: +1 704 654 4900
us-1-pointsupport@biotage.com

JAPAN

Tel: +81 3 5627 3123
Fax: +81 3 5627 3121
jp_order@biotage.com
jp-1-pointsupport@biotage.com

CHINA

Tel: +86 21 68162810
Fax: +86 21 68162829
cn_order@biotage.com
cn-1-pointsupport@biotage.com

KOREA

Tel: + 82 31 706 8500
Fax: + 82 31 706 8510
korea_info@biotage.com
kr-1-pointsupport@biotage.com

INDIA

Tel: +91 11 45653772
india@biotage.com

Distributors in other regions are listed on www.biotage.com

Part Number: 419144-A

© 2023 Biotage. All rights reserved. No material may be reproduced or published without the written permission of Biotage. Information in this document is subject to change without notice and does not represent any commitment from Biotage. E&OE. A list of all trademarks owned by Biotage AB is available at www.biotage.com/legal. Other product and company names mentioned herein may be trademarks or registered trademarks and/or service marks of their respective owners, and are used only for explanation and to the owners' benefit, without intent to infringe.

